

Nikon

Flash macro SB-29s

Manuel d'utilisation



T2F0300101 (S2E1) 13

Avant-propos

Merci pour votre acquisition du flash macro Nikon SB-29s qui, par sa simplicité d'utilisation, offre le système le plus pratique de prise de vue rapprochée au flash avec les objectifs Micro-Nikkor. Pour exploiter au mieux toutes les possibilités de votre nouveau SB-29s, lisez attentivement ce manuel d'utilisation avant de vous servir de votre nouvel accessoire puis gardez-le à portée de main afin de pouvoir le consulter dès que nécessaire.

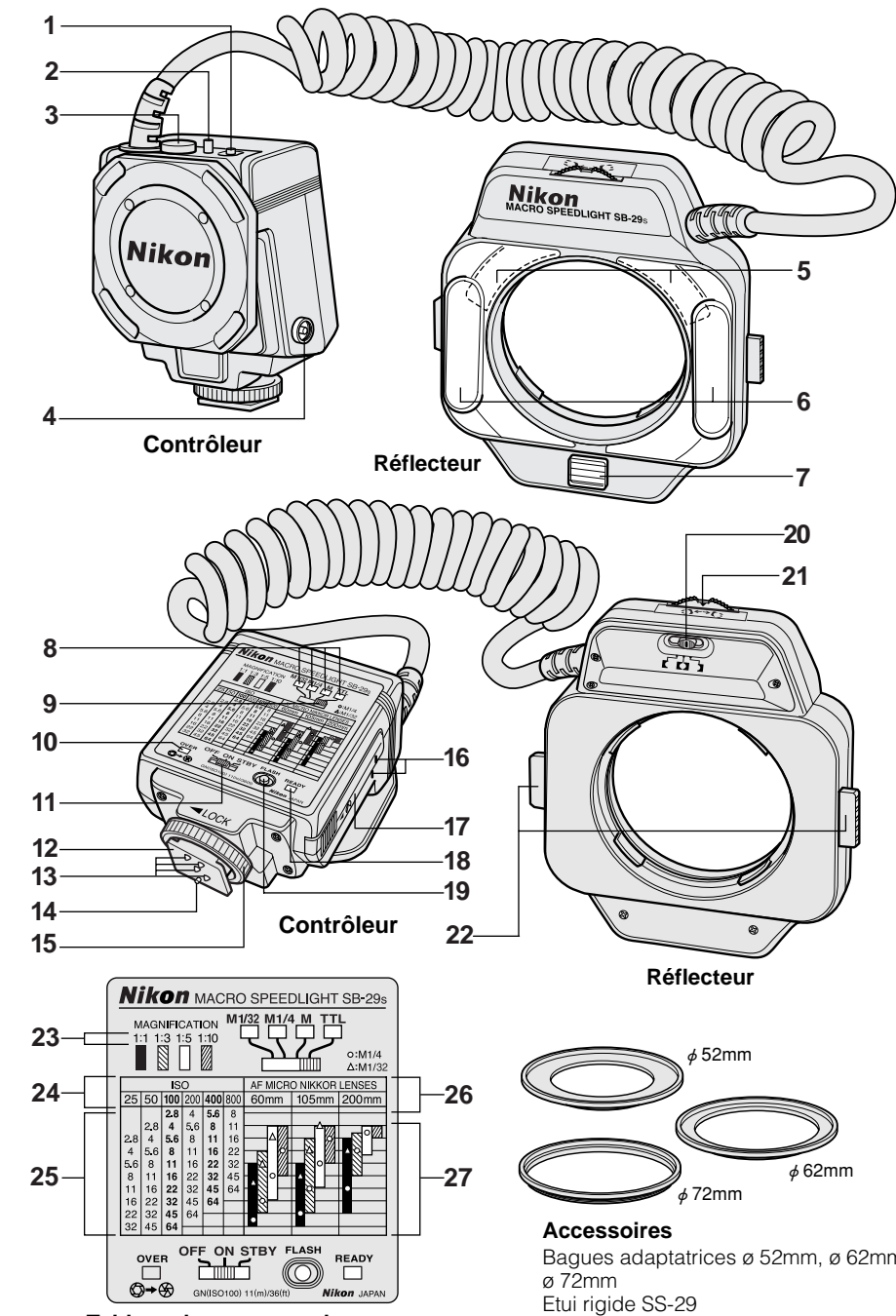
Conseils d'utilisation de votre flash

- Avant d'utiliser ce flash, lisez "Conseils d'entretien pour votre flash électronique" et "Pour une utilisation en toute sécurité de votre flash" au dos de cette page.
- Faites quelques essais.
- Avant d'entreprendre d'importantes séances de prise de vues au flash, faites quelques essais pour vous assurer du bon fonctionnement de votre SB-29s.
- N'utilisez que l'équipement agréé Nikon.

Le SB-29s a été conçu en vue d'une utilisation avec les appareils, objectifs et accessoires Nikon. L'utilisation d'appareils ou d'accessoires autres que ceux recommandés par Nikon risque de l'endommager. Nikon ne peut être tenu responsable des dysfonctionnements provoqués par une utilisation différente de celle spécifiée dans ce manuel ou par l'utilisation du SB-29s avec un appareil d'un autre fabricant.

Pour de plus amples détails sur les appareils, objectifs et accessoires Nikon appropriés, consultez les manuels d'utilisation de ces produits.

Descriptif



- 19 Commande d'open FLASH
- 20 Commutateur des diffuseurs
- 21 Commande du variateur de lumière
- 22 Poussoirs de fixation de bague adaptatrice
- 23 Echelle des rapports de reproduction (1:5 représente 1/5x.)
- 24 Sensibilité ISO
- 25 Focale de l'objectif utilisé
- 26 Page d'exposition correcte

Toute reproduction, en tout ou partie, de ce manuel est, sauf pour de brèves citations dans des bancs d'essai ou des articles de presse, interdite sans l'autorisation écrite de NIKON CORPORATION.

NIKON CORPORATION
FUJI BLDG., 2-3, MARUNOUCHI 3-CHOME, CHIYODA-KU, TOKYO 100-8331, JAPAN

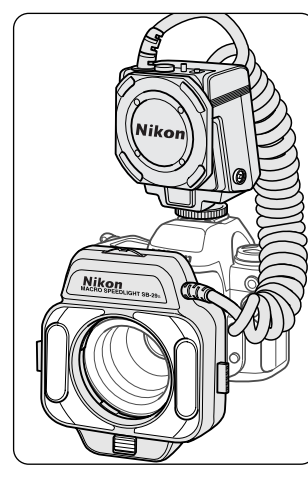
Imprimé au Japon

Principales caractéristiques du SB-29s

Le SB-29s se compose d'un réflecteur et d'un contrôleur. Installez le réflecteur sur l'objectif ou devant le contrôleur et vous réaliserez de superbes gros plans au flash. Avec le SB-29s, vous pouvez photographier de très près, des fleurs, des insectes ou de petits objets en mode flash auto TTL.

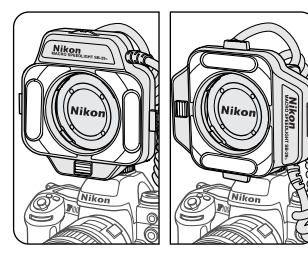
Le réflecteur peut être installé sur l'objectif pour des prises de vue rapprochées au flash.

- Il est possible de pivoter le réflecteur en pressant légèrement les poussoirs de fixation de bague adaptatrice ce qui vous permet ainsi de positionner les diffuseurs du flash en fonction des conditions de prise de vue ou de vos préférences créatives.
- La prise de vue rapprochée avec un objectif monté en position inversée est possible. (L'utilisation de bagues adaptatrices optionnelles est indispensable.)



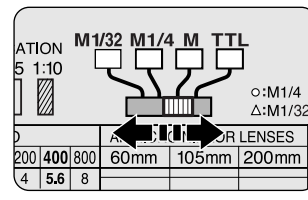
Le réflecteur peut être monté sur le contrôleur pour des prises de vue rapprochées au flash.

- Comme le montre l'illustration, le réflecteur peut pivoter jusqu'à 90°. Les diffuseurs de flash peuvent être positionnés verticalement ou horizontalement en fonction du sujet ou de vos préférences personnelles.

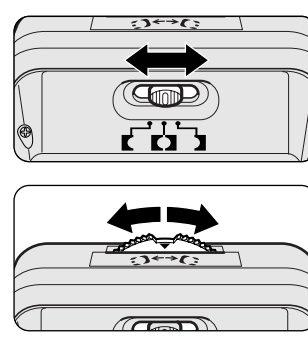


En mode flash manuel, vous pouvez choisir entre trois niveaux d'intensité (pleine intensité, 1/4 et 1/32).

La prise de vue rapprochée est simple avec les appareils reflex numériques Nikon à haute sensibilité ISO, parce que le flash manuel est utilisable au niveau d'intensité M1/32. Notez que le SB-29s n'est pas compatible avec le mode flash auto D-TTL.



Il est possible de sélectionner un déclenchement simultané ou séparé des deux diffuseurs.



La luminosité du diffuseur de flash peut être réduite à env. 1/4 de la puissance de l'éclair en utilisant le variateur de lumière intégré.

- Divers types d'éclairage peuvent être obtenus en faisant varier l'intensité respective des diffuseurs droit et gauche quand le sujet est à 0,2 m ou moins du réflecteur.
- Veillez à sélectionner le déclenchement simultané des deux diffuseurs.

Objectifs et appareils compatibles

Objectifs compatibles

Le SB-29s a été spécifiquement conçu à l'intention des objectifs Micro-Nikkor avec lesquels il offre le maximum de possibilités.

- Utilisez la bague adaptatrice appropriée pour monter le SB-29s sur votre objectif.

Remarque

Avec les objectifs autres que Micro Nikkor dotés d'une bague se déplaçant d'avant en arrière pendant le fonctionnement AF, la mise au point automatique peut ne pas être correcte; l'objectif et même le mécanisme de mise au point automatique peuvent être endommagés à cause du poids du réflecteur. Dans ce cas, n'utilisez pas la mise au point automatique, et passez en mode manuel.

- Objectif Micro-Nikkor offrant les avantages maximum**
- Le AF Micro-Nikkor 60 mm f/2,8D permet le fonctionnement AF quand la bague adaptatrice UR-3 (en option) est fixée à l'objectif et que le réflecteur du SB-29s est fixé au UR-3.
 - Le AF Micro-Nikkor 105mm f/2,8D ou 105mm f/2,8 permet le fonctionnement AF quand le réflecteur du SB-29s est attaché à l'objectif en utilisant la bague adaptatrice ø62 mm fournie (pas ø52 mm).
 - Le AF Micro-Nikkor 200 mm f/4D IF ou 200mm f/4 IF permet le fonctionnement AF quand le réflecteur du SB-29s est attaché à l'objectif en utilisant la bague adaptatrice ø62 mm fournie.
 - Le AF Zoom Micro-Nikkor 70-180 mm f/4,5-5,6D ED permet la mise au point manuelle quand le réflecteur du SB-29s est fixé à l'objectif en utilisant la bague adaptatrice ø62 mm fournie. Le fonctionnement AF est impossible.
 - L'emploi du PC Micro-Nikkor 85mm f/2,8D réglé sur tilt et/ou shift n'est pas recommandé.

- Objectifs utilisables avec certaines limitations**
- La plupart des objectifs Nikkor, d'un diamètre de fixation pour filtre de 52mm, 62mm ou 72mm
 - Les objectifs suivants causent un vignetage:
 - AF Nikkor 20mm f/2,8D, 28mm f/1,4D, et AF Zoom-Nikkor 24-50mm f/3,4-5,6D (à la focale 24 mm)
 - AF Zoom-Nikkor 24-120mm f/3,5-5,6D (aux focales 24mm, 28mm, 35mm et 50mm)
 - AF Zoom-Nikkor 28-70mm f/3,5-4,5D (autour de la focale 28mm),
 - AF Zoom-Nikkor 28-85mm f/3,5-4,5 (à la focale 28mm)
 - AF Zoom-Nikkor 28-100mm f/3,5-5,6G (à la focale 28mm)
 - AF Zoom-Nikkor 28-105mm f/3,5-4,5D (aux focales 28mm et 35mm)
 - AF Zoom-Nikkor 28-200mm f/3,5-5,6D (aux focales 28mm, 35mm et 50mm),
 - AF Zoom-Nikkor 35-70mm f/2,8D (à la focale 35mm)

• Zooms manuels Nikkor

La bague adaptatrice tournant pendant la mise au point, réglez la position du réflecteur après avoir effectué la mise au point.

Objectifs montables mais tournant inutilisables

- Objectifs AF Nikkor à bague tournant pendant le fonctionnement AF

Objectifs non montables

- La plupart des objectifs Nikkor d'un diamètre de fixation pour filtre autre que 52 mm, 62 mm ou 72 mm

Appareils compatibles et modes de flash disponibles

Appareils Nikon utilisables avec le SB-29s pour les opérations au flash TTL et manuel

| Appareil compatible | Mode de flash disponibles |
|---|---------------------------------------|
| F5, F100, série F4, F90X/N90s*, série F90/N90*, série F80/ série N90*, série F70/N70*, série F65/série N65*, série F60/ N60*, série F50/N50*, Prouna 6000/61*, F-801s/N8020s*, F-801/N8030*, F-601/N6000*, F-601w/N6001*, F-401w/N5005*, F-301/N2120D**, F-301/N2000**, série F3**, FM3A, FA**, FE2**, FG** | Mode flash auto TTL** Manual flash |
| F-401s/N4004s***, F-401/ N4004***, Nouveau FM2**, FM10**, FE10**, F55/N55*** | Manual flash |
| série D1**, D100** | |

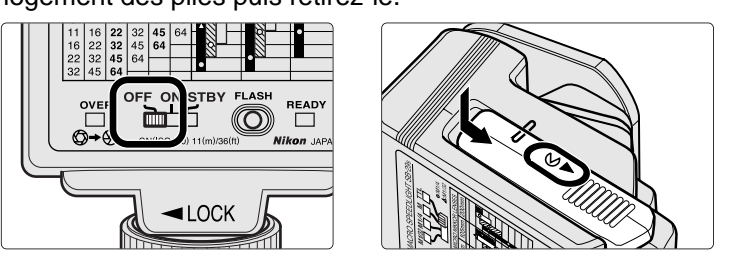
* Vendu exclusivement aux Etats-Unis. ** Vendus exclusivement aux Etats-Unis et au Canada.
 † L'adaptateur de flash TTL AS-17 est nécessaire.
 ‡ Le mode flash auto TTL n'est pas possible avec les appareils Nikon FA ou FE2 lorsque la vitesse d'obturation est réglée sur M250 ou B (pose longue durée), et avec les appareils FG lorsque la vitesse d'obturation est réglée sur M90 ou B (pose longue durée).
 †† Le mode flash auto TTL est impossible avec les appareils Nikon F-401s/N4004, F-401/N4004, Nouveau FM2, FM10, FE10 et F55/N55. Utilisez le mode manuel à la place.
 ††† Le flash auto D-TTL est inutilisable avec le SB-29s.
 ††† Le dosage automatique flash/ambiance avec multi-captteur 3D est impossible.

Pour votre information

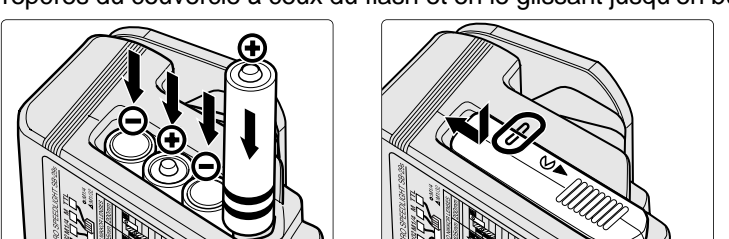
Le mode flash auto TTL (dosage automatique flash/ambiance avec multi-captteurs, dosage automatique flash/ambiance en mesure matricielle, atténuation des ombres en mesure pondérée centrale/spot ou flash TTL standard) est automatiquement fixé selon la combinaison appareil/objectif. Vous ne pouvez pas sélectionner le mode de flash sur le SB-29s. Pour de plus amples détails sur les modes de flash disponibles, reportez-vous au mode d'emploi des différents appareils.

Mise en place des piles

1 Mettez le commutateur marche-arrêt du SB-29s en position OFF. Faites ensuite glisser vers le bas, dans le sens de la flèche, le couvercle du logement des piles puis retirez-le.



2 Insérez quatre piles en respectant le positionnement des bornes + et - indiqué à l'intérieur du logement. Remettez en place le couvercle en alignant les repères du couvercle à ceux du flash et en le glissant jusqu'en butée.



Pour les quatre piles AA, vous pouvez utiliser n'importe lequel des types suivants:

- (1) Zinc-carbone (1,5V),
- (2) alcaline-manganèse (1,5V),
- (3) lithium (1,5V),
- (4) CdNi rechargeable (1,2V) et (5) Ni-HM (métal hydruure) (1,2V).

Pour plus d'information sur les piles, reportez-vous au paragraphe "Notes sur les piles."

Attention

- Si vous voyez du liquide corrosif fuir des piles, ne le touchez pas. Certains types de piles contiennent de puissants liquides alcalins pouvant provoquer des brûlures chimiques. Si ceux-ci venaient à toucher votre peau ou vos habits, lavez-les immédiatement à l'eau courante.
- Lorsque vous remplacez les piles, changez-les toutes en même temps, ne mélangez pas des types ou marques de piles différents, ni des piles neuves avec des piles déjà usagées. Les piles pourraient prendre feu ou exploser du fait d'une éventuelle fuite de liquides corrosifs.

Mise sous et hors tension du SB-29s / Fonction veille

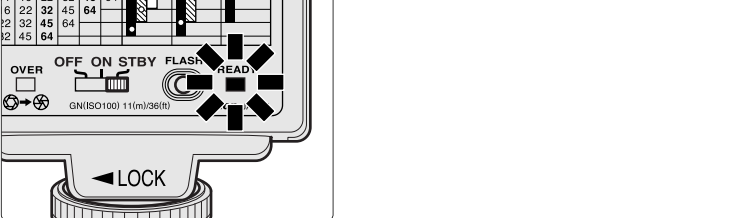
Mise sous et hors tension

1 Mettez le commutateur marche-arrêt du SB-29s en position ON ou STBY.



- La fonction veille est activée lorsque le commutateur marche-arrêt est en position STBY.

2 Vérifiez que le témoin de disponibilité de l'éclair s'allume.



- Le SB-29s est prêt à se déclencher quand le témoin de disponibilité s'allume.
- Lorsque vous n'utilisez pas votre flash, prenez soin de mettre son commutateur en position OFF pour éviter toute mise sous tension accidentelle.

Fonction veille

En position STBY, si le SB-29s et l'appareil ne sont pas utilisés au bout d'environ 80 secondes, le SB-29s se met automatiquement hors tension et le témoin de disponibilité s'éteint pour ne pas décharger inutilement les piles.

Pour le mettre de nouveau sous tension après qu'il ait été mis en veille:

- Avec les appareils compatibles avec le mode flash auto TTL, sollicitez légèrement le déclencheur de l'appareil.
- Appuyez une fois la commande FLASH du flash (dans ce cas le flash ne se déclenche pas); ou
- Mettez le commutateur en position ON.

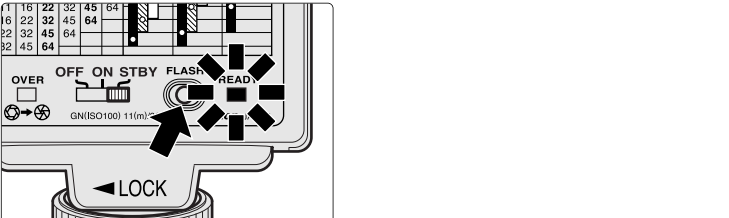
Il est impossible d'utiliser la fonction veille lorsque:

- le SB-29s est installé sur un appareil de la série F3 utilisant l'adaptateur de flash TTL AS-17.
 - le SB-29s est installé sur un appareil Nikon Nouveau FM2, FM10 ou FE10.
 - le SB-29s est installé sur un appareil Nikon FA ou FE2 dont la vitesse d'obturation est réglée sur M250 ou B (pose B).
 - le SB-29s est installé sur un appareil Nikon FA ou FE2 équipé du moteur MD-12.
 - le SB-29s est installé sur un appareil Nikon FG dont la vitesse d'obturation est réglée sur M90 ou B (pose B).
- Dans les cas ci-dessus, réglez le commutateur marche-arrêt du SB-29s sur ON.

Test de l'éclair

Une fois le commutateur marche-arrêt du SB-29s sur ON ou STBY, vous pouvez effectuer un essai de prise de vue pour vérifier que le SB-29s fonctionne correctement.

Vérifiez que le témoin de disponibilité est allumé puis pressez la commande FLASH.



- Les autres flashes connectés à la prise multi-flash TTL ou prise synchro se déclencheront en même temps.

Remplacement ou rechargement des piles (Vérification de la tension des piles)

Remplacez ou rechargez les piles si le témoin de disponibilité met le temps indiqué dans le tableau ci-dessous pour s'allumer entre les éclairs, quand le sélecteur de mode flash est réglé sur M.

| Type de piles utilisé | Témoin de disponibilité: | Solution |
|---|--|---------------------|
| Zinc-carbone Alcaline-manganèse | Met plus de 30 secondes pour s'allumer | Remplacez les piles |
| Lithium | Met plus de 10 secondes pour s'allumer | |
| CdNi (rechargeable) Ni-HM (rechargeable) | Met plus de 10 secondes pour s'allumer | Rechargez les accus |

Montage du contrôleur et du réflecteur

Le SB-29s se compose d'un contrôleur et d'un réflecteur. Montez le contrôleur sur l'appareil et le réflecteur sur l'objectif ou devant le contrôleur.

- Mettez le SB-29s hors tension pour le monter sur l'appareil ou sur l'objectif.

Montage du contrôleur sur l'appareil

1 Desserrez complètement la mollette de blocage du sabot du SB-29s et glissez le sabot de fixation dans la glissière porte-accessoire de l'appareil.



2 Resserrez la mollette de blocage en la tournant dans le sens de la flèche.



Dissociation du contrôleur de l'appareil

Desserrez complètement la mollette de blocage du sabot du SB-29s et retirez doucement le sabot de fixation.



- Si la mollette de blocage a du mal à se desserrer, ne forcez pas. Poussez doucement une fois le sabot en avant dans le sens de la flèche blanche puis essayez de nouveau de desserrer la mollette.

Installation du réflecteur sur le contrôleur

Pressez les deux poussoirs de fixation de bague adaptatrice pour installer le réflecteur sur le contrôleur.



- Maintenez pressés les deux poussoirs de fixation de bague adaptatrice le temps de fixer le réflecteur au contrôleur, puis relâchez-les pour bloquer le réflecteur en position.
- Le réflecteur peut pivoter jusqu'à 90°, ce qui vous permet de positionner horizontalement ou verticalement les diffuseurs de flash.

Notes

Avec certains objectifs, des ombres jetées par l'avant de l'objectif peuvent apparaître sur le sujet si les deux diffuseurs positionnés verticalement sont déclenchés simultanément. Dans ce cas, utilisez uniquement le diffuseur de flash supérieur.

Vous pouvez aussi contrôler l'effet des ombres jetées par l'avant de l'objectif avant de prendre la photo avec un illuminateur de contrôle. Consultez "Contrôle des effets d'éclairage avant la prise de vue".

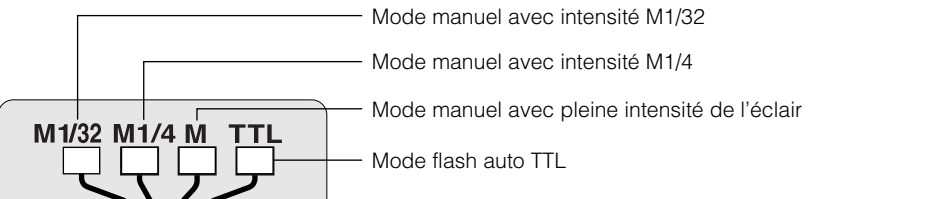
Mais en regardant dans le viseur d'un appareil à couverture d'image inférieure à 100%, il est possible que vous ne voyiez pas les ombres jetées par l'avant de l'objectif même en utilisant l'illuminateur de contrôle, parce que la zone apparaissant sur le film est plus grande que l'image du viseur.

Réglage du contrôleur et du réflecteur

Vérifiez les réglages du SB-29s avant de commencer la prise de vue.

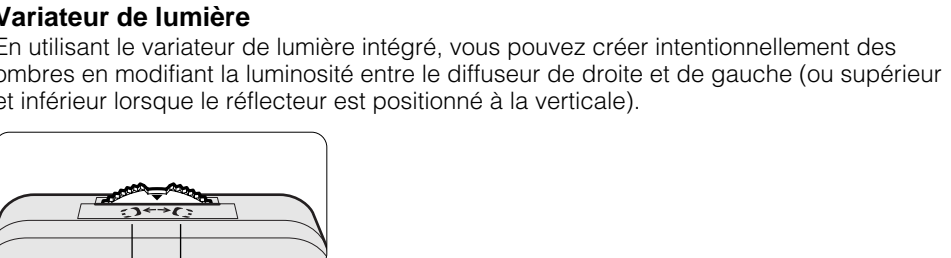
Mode de flash

Quatre modes flash - flash auto TTL et flash manuel (M, M1/4 et M1/32) sont disponibles avec le sélecteur de mode de flash. Le mode flash auto TTL est recommandé car la détermination de l'exposition correcte est très difficile en prise de vue rapprochée, sauf à l'emploi d'un appareil reflex numérique.



Variateur de lumière

En utilisant le variateur de lumière intégré, vous pouvez créer intentionnellement des ombres en modifiant la luminosité entre le diffuseur de droite et de gauche (ou supérieur et inférieur lorsque le réflecteur est positionné à la verticale).

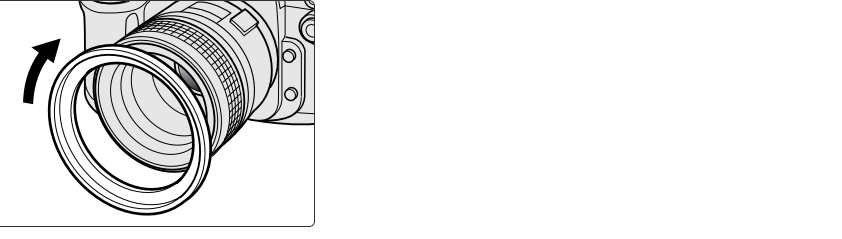


- La puissance du diffuseur de flash peut être réduite à env. 1/4 (ce qui équivaut à une ouverture inférieure de 2 valeurs) en utilisant le variateur de lumière intégré.
- Tournez la commande du variateur de lumière à fond jusqu'à ce qu'elle s'enclenche en position.
- Vérifiez que vous avez bien sélectionné le déclenchement simultané des deux diffuseurs lorsque vous utilisez le variateur de lumière.

Fixation du réflecteur sur l'objectif

Avec l'objectif monté en position normale

1 Selon la taille de l'accessoire filtre de l'objectif, montez une des bagues d'adaptation fournies sur l'objectif.



2 Pressez les deux poussoirs de fixation de bague adaptatrice pour fixer le réflecteur sur la bague adaptatrice.



- Maintenez pressés les deux poussoirs de fixation de bague adaptatrice le temps de fixer le réflecteur à la bague adaptatrice, puis relâchez-les pour bloquer le réflecteur en position.
- Pour régler le positionnement des diffuseurs de flash, pivotez le réflecteur en pressant légèrement les deux poussoirs de fixation de bague adaptatrice.

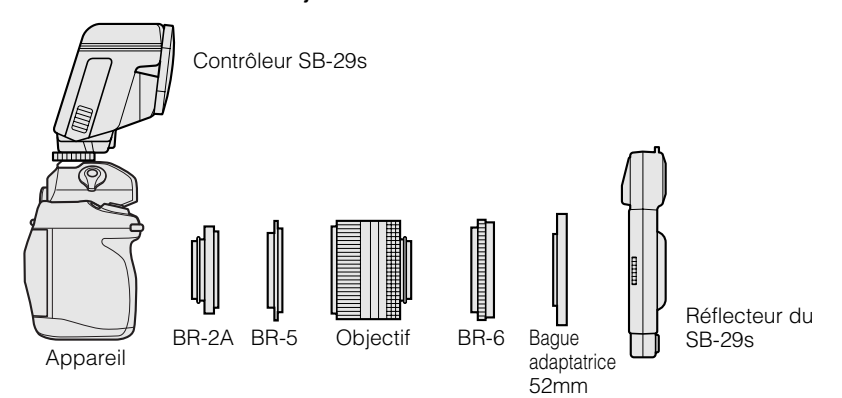
Avec l'objectif en position inversée

Fixez l'objectif en position inversée pour la prise de photos à taux de reproduction élevé.

Reportez-vous aux illustrations ci-dessous. Les accessoires optionnels suivants sont indispensables.

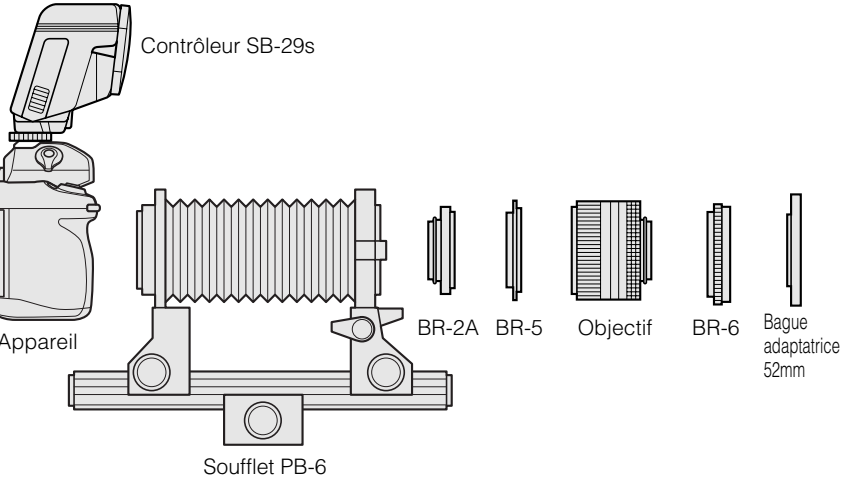
- Bague adaptatrice macro BR-2A, bague adaptatrice auto BR-6
- La bague adaptatrice auto BR-5 est également nécessaire entre la bague adaptatrice macro BR-2A et l'objectif si celui-ci présente un diamètre de fixation pour filtre de 62mm.
- Comme la bague adaptatrice auto BR-6 est doté du contrôle de diaphragme automatique, l'utilisation du double déclencheur électrique optionnel AR-10 ou du double déclencheur mécanique AR-7/AR-4 permet une prise de vue plus rapide.

En montent directement l'objectif sur le boîtier



- Réglez la bague de mise au point de l'objectif sur ∞ (infini) et déplacez le boîtier d'arrière en avant pour effectuer la mise au point.

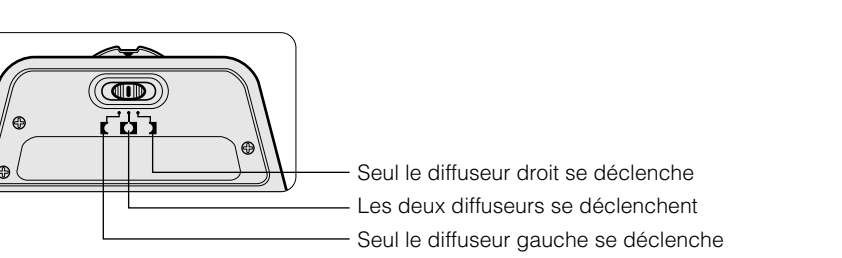
Avec le soufflet Nikon PB-6



- Le réflecteur ne peut pas être monté sur la bague adaptatrice si l'objectif est en position inversée lors de l'utilisation du soufflet PB-6.
- Réglez la bague de mise au point de l'objectif sur ∞ (infini).

Réglage des deux diffuseurs de flash ou d'un seul diffuseur de flash

Le SB-29s est doté de deux diffuseurs. Le sélecteur de diffuseur de flash vous donne le choix entre trois options: 1) le déclenchement simultané des deux diffuseurs, 2) le déclenchement du diffuseur de gauche seul ou 3) le déclenchement du diffuseur de droite seul. Cette fonction est très pratique en prise de vue rapprochée au flash lorsque vous souhaitez renforcer le contraste entre les hautes lumières et les ombres.



Nombre guide

Nombres guide (à pleine intensité) en mode manuel (m)

| Sensibilité ISO | 25 | 50 | 100 | 200 | 400 | 800 | 1000 | 1600 |
|-----------------------------|-----|-----|-----|------|-----|-----|------|------|
| Avec les deux diffuseurs | 5,5 | 7,7 | 11 | 15,5 | 22 | 31 | 35 | 44 |
| Avec seulement un diffuseur | 6 | 8,5 | 12 | 17 | 24 | 34 | 38 | 48 |

Facteurs d'ajustement pour la sensibilité autre que 100 ISO

| Sensibilité ISO | 25 | 50 | 100 | 200 | 400 | 800 | 1000 | 1600 |
|-----------------|------|-------|-----|------|-----|------|------|------|
| Facteur | x0,5 | x0,71 | x1 | x1,4 | x2 | x2,8 | x3,2 | x4 |

Multipliez le nombre guide par les facteurs indiqués dans le tableau ci-dessus.

